

texto
LA GENCE

Agenciu Textu - 28, D'Alipho, de la Calea - 24, E. Haly
10000 Cluj-Napoca - Tel. Centru: 041 40.00.00
www.agencia-textu.ro

CLIENT: **Tefal**
NOM GAMME: Ingenio® Cookclean
DOSSIER: CST 13 21 006
DESCRIPTION: bte brochable p24/28

ECHELLE: 1:1

DÉCOUPE

COULEURS

Process Cyan
Process Magenta
Process Yellow
Process Black

Dossier suivi par Corine

Tefal
ingenio®
EASY COOK & CLEAN

Tefal

ingenio®
EASY COOK & CLEAN



Tefal
ingenio®
EASY COOK & CLEAN

FACILE À RANGER & À NETTOYER !

SO STACKABLE & EASY TO CLEAN!

ZAJMUJA MAŁO MIEJSCA & LATWE DO MYCIA!
TEMİZLEMEK VE SAKLAMAK ÇOK KOLAY!
STOHOVATELNÉ A JEDNODUCHO SA ČISTÍ
UŠOR DE DEPOZITAT SI UŠOR DE CURĂȚAT!



2 poêles 24 cm + 28 cm
2 frying pans 24 cm + 28 cm
2 patelnie 24 cm + 28 cm
2 tavalar 24 cm + 28 cm
2 panvice 24 cm + 28 cm
2 tigăi 24 cm + 28 cm



Poignée amovible
Removable handle
odtáčana rączka
Çıkarılabilir sap
Odoberatel' nă rukovăt'
Măner detașabil

POIGNÉE CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE EXCLUSIVEMENT AVEC DES USTENSILES DE CUISINE Tefal ingenio

HANDLE DESIGNED TO BE USED EXCLUSIVELY WITH Tefal ingenio COOKING UTENSILS

RACZKA ZAPROJEKTOWANA DO UŻYWANIA WYŁĄCZNIE Z NACZYNIAMI Tefal ingenio

TUTMA SAPI SADECE Tefal ingenio® PIŞIRME GEREÇLERİYLE KULLANILMAK ÜZERE TASARLANMIŞTIR

ROKOVÄT NAVRHNUTÁ NA VÝHRADNÉ POUŽITIE S KUCHYNSKÝMI RIADMI Tefal ingenio

MĂNER PROIECTAT PENTRU A FI UTILIZAT EXCLUSIV CU VASELE Tefal ingenio®



EXCEPTÉ POIGNÉE - EXCEPT HANDLE
BEZ RĄCZEK - TITANIK HÄRIG
OKREM RUKOVĚTE - CU EXCEPTIA MĂNERULUI



BIEN PLUS QU'UNE POÊLE !
MAI MULT DECÂT O TIGAIE!
OVEĽA VIAC AKO LEN PANVICA!

100% FACILE À NETTOYER



TOUS FEUX SAUF INDUCTION

COMPATIBILĂ CU TOATE SURSELE DE CĂLDURĂ, CU EXCEPTIA PLITEI CU INDUCȚIE
VHODNÉ PRE VŠETKY TYPY SPORÁKOV, OKREM INDUKČNÝCH

3 PIECES
PIESE SET
KUSOVÁ SADA

2 POÊLES
TIGĂI
PANVICE
24-28 CM
1 POIGNÉE
MĂNER / RUKOVĚT



À L'AISE SUR LA PLAQUE DE CUISSON

UŠOR DE FOLOSIT ATĂT PÊ PLITĂ
POHODLNE NA VARNEJ DOSKE



COMME AU FOUR

CĂȚ ȘI ÎN CUPTOR
AK AJ V RŮRE



ET AUSSI AU FRIGO*
DAR ȘI ÎN FRIGIDER
A TAKTIEZ V CHLADNIČKE



*NE PAS CONSERVER DE DENRÉES ACIDES
*NU DEPOZITĂȚI ALIMENTE ACIDE
*NESKLADUJTE KYSLÉ POTRAVINY

La garantie d'une cuisson parfaite
Perfect cooking guarantee
Gwarantuje perfekcyjne rezultaty gotowania
Yemek pısrirmede mükemmel sonuçları garanti eder
Zaručuje dokonale výsledky varenia
Garantia rezultatelor delicioase



SISTÈME DE SÉCURITÉ : 3 POINTS
3-POINT SAFETY SYSTEM
3-PUNKTOWY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA
3 NOKTALY GÜVENLİK SİSTEMİ
3-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM
SISTEM DE SECURITATE ÎN 3 PUNCTE



REVÊTEMENT RÉSISTANT DURABLE NON-STICK COATING
WYTRZYMAŁA POWŁOKA
DAYANIKLI YAPISMAZ KAPLAMA
ODOLNÝ NEPRIJĀVNÝ POVRCH
ÎNVELS ANTIADERENT RESISTENT



SAISIE PARFAITE PERFECT SEARING
PERFEKCYJNE SMAŻENIE
MÜKEMMEL MÜHÜRLEME
DOKONALE SMAŽENIE
RUMENIRE PERFECTĂ

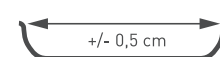


Tefal
S'ENGAGE
SE ÎMPlicĂ



TOUS FEUX SAUF INDUCTION

ALL FEBS EXCEPT INDUCTION / TODAS LAS COCINAS SALVO INDUCCIÓN
DOPWNIENIE OD WICZYSTYCH RODZAJÓW WŁADZENIA Z WYĄTKIEM INDUKCYJNYCH
INDUKȚION HĂRIG TŪM OCĂKLĂREA KULLANILMILIR
COMPATIBLE COM TODAS AS FONTES DE CALOR EXCETO INDUÇÃO
VHODNÉ PRE VŠETKY TYPY SPORÁKOV, OKREM INDUKČNÝCH
COMPATIBILĂ CU TOATE SURSELE DE CĂLDURĂ, CU EXCEPTIA PLITEI CU INDUCȚIE



www.tefal.com

MADE IN FRANCE - FABRIQUE EN FRANCE

Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France

Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France - 13 Avenue des Alpes

BP 89-74150 RUMILLY - FRANCE - R.C.S. Annecy B 301 520 920

Imported to UK by Group SIB (UK) Ltd, Datchet, SL3 5LL

Distributor: Group SIB Polska Sp. z o.o. - Global Business Center E.U. ul. Inflancka 4C - 00-189

Warsaw - www.tefal.pl - Wyprodukowano we Francji

Distribitor SR: Group SIB Slovenia, ipk, s.p.a., Celna na Seme 23A, 821 04 Bratislava.

Krajina pôvodu: Francúzsko. Iba na domáce použitie.

Produtorul RO: Group SIB Romania SRL, Ermit Pangratti 13, Sector 1, 01181 Bucuresti.

Tara de origine: Franța

(1) Contrôles plus stricts que ceux requis par la législation en vigueur sur le contact alimentaire. Pas de PFOA en conformité avec les législations en vigueur. Pas de plomb, ni de cadmium (sans de Pb, ni de Cd) signifie qu'il n'y a pas d'addition intentionnelle de Pb ou de Cd dans le revêtement et qu'il n'a été détecté par les tests effectués par des laboratoires externes. / *Dincaz controls than those required by current food contact regulations. No PFOA in compliance with applicable regulations. No Lead No Cadmium (no Pb, No Cd) means no intentional addition of Pb and Cd in the coatings and not detected by tests conducted by external laboratories. / *Controlos más estrictos que los exigidos por las normativas vigentes sobre contacto con alimentos. Sin PFOA de acuerdo con las regulaciones aplicables. Sin plomo ni cadmio (sin Pb, sin Cd) significa que no hay adición intencional de Pb y Cd en los recubrimientos y no se detecta mediante pruebas realizadas por laboratorios externos. / *Bardziej rygorystyczne kontrole niż te wymagane przez obecną przepis dotyczący produkcji przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Brak PFOA jest wymogiem obowiązujących przepisów prawa. Bez ołowiu, bez kadmu (bez Pb, bez Cd) oznacza brak celowego dodania Pb i Cd w powłokach i ich całkowitą niewykrywalność w testach przeprowadzonych przez zewnętrzne laboratoria. / *Gădă temais regulărilor actuale privind contactul cu alimentele. Fără PFOA în conformitate cu legislațiile aplicabile. Fără Plumb, fără Cadmiu (fără Pb, fără Cd) înseamnă încă adăugarea intenționată de Pb și Cd în învelișuri și nu este detectată în testele efectuate de laboratoare externe.

(2) Tefal, N°1 mondial des articles culinaires. Source : Euromonitor International Limited, édition Home and Garden 2021, valeur de la marque en magasin (RSP), données 2020. / Tefal world N°1 in cookware. Source : Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021 edition, brand retail value (RSP) 2020 data. / Tefal N°1 mondial en Magasin de cuisine. Euromonitor International Limited, édition Home and Garden 2021, valeur de la marque en magasin (RSP), données 2020. / Tefal, Saizivay N°1 w kategorii garnki i garnki. Źródło: Euromonitor International Limited, edycja Home and Garden 2021, wartość rynkowa produktów marki, dane z 2020. / Tefal, pretek gijma sictelii kategoriei dărușan 1 numără marcat. Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021 yearni, marka peșkadea saiz deșan 2020 verfel. / Tefal N°1 mondial en artigos de cocina. Fuente: Euromonitor International Limited, edición Home and Garden 2021, vendax por marca en valor datos de 2020. / Tefal, seivovă pōtrōna v kuchyniam maie, pōnāvica a hmoșci. Źródło: Euromonitor International Limited, Dora a Zăhrada 2021, hōdōta pređavov značky v maloobchodných umakch, údaje za rok 2020. / Tefal, N°1 mondial în categoria tigăi și vase. Sursă: Euromonitor International Limited, ediția Home and Garden 2021, valoarea de piață a mărcii în anul 2020.